

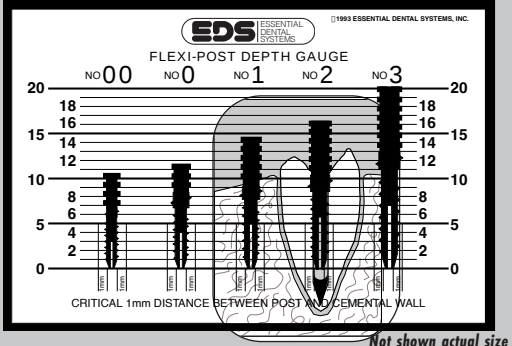
NOTE: If you are using Flexi-Post® for the first time, you need the wrenches, depth gauge and extender which are included in the Introductory Kit (Cat. No. 110-00 or 110-01), or may be purchased separately.

BEACHTEN: Falls Sie Flexi-Post® das erste Mal anwenden, benötigen Sie unbedingt die Handschraubschlüssel und den Extender. Diese sind in den Einführungsartikeln (Best.Nr. 110-00 o 110-01) oder in der Komplet-Sterilisierbox (Best.Nr. 197-02 bzw. 197-03) enthalten oder können separat angefordert werden.

NOTA: Si vous utilisez Flexi-Post® pour la première fois, vous aurez besoin des clés, de la jauge de profondeur et de la rallonge livrés avec le kit de départ (référence catalogue 110-00 ou 110-01), ou qui sont également disponibles séparément.

NOTARE: Per chi usa Flexi-Post® per la prima volta: servono delle chiovette, una sonda di profondità e una prolunga. Tutti questi articoli sono contenuti nel kit introduttivo (Codice di catalogo No. 110-00 o 110-01), oppure possono, essere acquistati separatamente.

NOTA: Si esta usando Flexi-Post® por primera vez, Ud. necesitará la llave, y el extendedor, los mismos que estan incluidos en el Kit de Introduccion (No. Cat. 110-00 o 110-01) o pueden ser obtenidos independientmrnte.



1. ENGLISH: Use a depth gauge to determine optimum depth of the post. The second tier of the post must be fully seated to achieve maximum stability, retention and resistance to fracture.

DEUTSCH: Röntgenschablone zur Festlegung der optimalen Stifflänge. Die zweite Stufe des Stiffes muß unbedingt fest aufliegen (in der Schulerpräaraation), um eine maximale Stabilität, Retention und Frakrursicherheit zu gewährleisten.

FRANCAIS: Jauge de profondeur pour mesurer la profondeur optimale du pivot. Le deuxième tiers du pivot doit obligatoirement être en appui à fond pour assurer la stabilité, la rétention, et la maximum de résistance aux ruptures.

ITALIANO: Sonda di profondità per stabilire la lunghezza ottimale del perno. Il secondo ordine del perno deve essere perfettamente a battuta nella sua sede per ottenere il massimo effetto di stabilità, tenuta e resistenza all'inclinatura.

ESPAÑOL: Calibrador de profundidad para determinar la profundidad óptima de la espiga. El tope de la espiga radicular debe estar completamente asentado para obtener máxima estabilidad, retención y resistencia a fracturaciones.

Peeso	Gates Glidden	EDS Gates Glidden	Primary Reamer Vorböhrer Alésair primaire Punta alesatrice primaria Ensanchador Primario
-	1	00 (WHT)	00 (WHT)
1	2	0 (YEL)	0 (YEL)
3	4	1 (RED)	1 (RED)
4	5	2 (BLU)	2 (BLU)
5	6	3 (GRE)	3 (GRE)

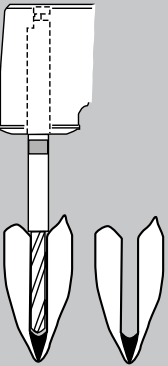
2. ENGLISH: Use a Peeso or Essential Gates Glidden drill to remove gutta percha, and for preliminary sizing of the canal (EDS® Gates Glidden Drills are recommended). Then use the primary reamer.

DEUTSCH: Mit Peeso-oder Gates Glidden Bohrer wird die Guttapercha entfernt und der Kanal für die Stiftbohrung vorbereitet. (Gates Glidden Bohrer von EDS haben die Flexi-Post Farbcodierung.) Anschließend den Vorböhrer benutzen.

FRANCAIS: Mèche Peeso ou Gates Glidden pour enlever la gutta percha, et pour assurer un alésage grossier du canal. (Les mèches Gates Glidden d EDS sont préconisées.) Apres, Utilisé le alésair primaire.

ITALIANO: Punta da trapano Peeso ò Gates Glidden per asportare la guttapercha, e per il dimensionamento preliminare del canale. (Si raccomandano le punte Gates Glidden di fabbricazione della EDS.) Allora se puo usare l alesatore primaria.

ESPAÑOL: Use el ensanchador para conductos radiculares Peeso o Gates Glidden para remover la gutapercha y para calibrar el tamaño preliminar del canal. (Se recomiendan Fresas Gates Glidden de EDS.) Luego use el ensanchador primario.



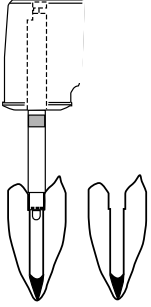
3. ENGLISH: Use the primary reamer to prepare the full length of the post hole (Cut Wet).

DEUTSCH: Mit dem Spiral-Vorböhrer wird anschließend die Stiftbohrung in voller Länge gebohrt (Spraykühlung benutzen).

FRANCAIS: Alésair primaire pour préparer la longueur du trou de pivot (Lubrifier à l eau).

ITALIANO: Punta alesatrice primaria usata per rifinire l intera lunghezza del foro che accoglie il perno (Alesare in condizioni umide).

ESPAÑOL: Use el ensanchador primario para preparar el largo total del canal de la espiga (Corte en húmedo).



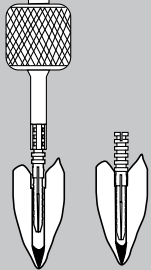
4. ENGLISH: Use the secondary drill to prepare the seat for the second tier. (The second tier must be fully seated. If not, you reduce the Flexi-Post's retention and increase the chance of fracture under function.)

DEUTSCH: Mit dem Versenkbohrer wird die Schulter für die zweite Stufe des Stiffes präpariert. (Die Schulterauflage der zweiten Stufe des Stiffes muß völlig versenkt sein. Andernfalls ist die Stabilität und Retention des Stiffes in der Wurzel reduziert und das Risiko einer Fraktur unter Funktion erhöht sich.)

FRANCAIS: Mèche secondaire pour la préparation du siège pour le deuxième tiers. (La deuxième tiers doit obligatoirement être en appui à fond. Dans le cas contraire, il y a diminution de la rétention du Flexi-Post, et augmente les risques de rupture.)

ITALIANO: Seconda punta per preparare la sede della collare (Il collare deve essere perfettamente assestati. In caso contrario, la stabilità e la tenuta del perno Flexi-Post viene ridotta, e si aumenta il rischio di irinatura nel corso della funzione naturale del dente.)

ESPAÑOL: Fresa secundaria para preparar el asiento para el tope. (El tope de la espiga debe estar completamente asentado. Si no es así, se reduce la esestabilidad y retención de la espiga, aumentando la posibilidad de fracturas bajo función.)



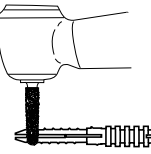
5. ENGLISH: Trial insert the post to determine fit.

DEUTSCH: Stift wird probeweise eingeschraubt, um die Passgenauigkeit zu prüfen und um das Gewinde schonend zu schneiden.

FRANCAIS: Insertion à blanc pour déterminer l ajustage.

ITALIANO: Inserimento di prova per verificare la precisione di assestamento.

ESPAÑOL: Inserción de prueba para determinar el encaje.



6. ENGLISH: Post adjustment: cut apical end, if necessary, to ensure seating of the second tier. (Cut both legs at the same time.) Note: apical adjustment is always done after trial insertion.

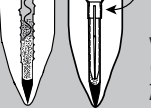
DEUTSCH: Stifteinpassung: Apikales Kürzen des Stiffes, um beim Einschrauben des Stiffes in jedem Fall ein völliges Versenken der zweiten Stufe sicherzustellen. (Beide Stiftspitzen gleichzeitig abtrennen.) Hinweis: Stift immer erst nach dem probeweisen Einschrauben kürzen.

FRANCAIS: Ajustage du pivot: Sectionner l apex, le cas échéant, pour assurer le bon positionnement du deuxième tiers. (Sectionner les deux pointes simultanément.) Remarque: Un éventuel ajustement de l apex ne doit être effectué qu'après mise en place à blanc.

ITALIANO: Ritocco del perno: accorciare l estremità apicale, se necessario, per assicurare l insediamento a battuta del collare. (Tagliare entrambe le punte contemporaneamente.) Nota: La correzione apicale viene sempre eseguita successivamente all inserimento di prova.

ESPAÑOL: Ajuste de la espiga: Si fuese necesario, corte el extremo apical para asegurar el asentamiento del tope. (Corte ambas piernas al mismo tiempo.) Nota: el ajuste apical siempre debe ser realizado después de la inserción de prueba.

7. ENGLISH: Post cementation. **Note fully seated second tier (A).** (Flexi-Flow® Cat. No. 850-00 or Flexi-Flow® Natural Cat. No. 860-00 cement from EDS is recommended.) Follow with core formation and preparation (Ti-Core® Cat. No. 800-00 or Ti-Core® Natural Cat. No. 810-00 composite Core build-up material from EDS is recommended).



DEUTSCH: Zementieren des Stiffes: **Völlig versenkte Schulterauflage beachten (A).** (Wir empfehlen Flexi-Flow® oder Flexi-Flow® Natural Zement von EDS zum Zementieren.) Anschließend wird der Stumpf aufgebaut und präpariert. (Wir empfehlen Ti-Core® oder Ti-Core® Natural von EDS für den Stumpfaufbau).

FRANCAIS: Scellement du pivot. **Noter le 2° tiers enfoncé à fond (A).** (Préconisation: ciment Flexi-Flow® ou Flexi-Flow® Natural d EDS.) Continuer par la formation et la préparation du core. (Préconisation: composite de reconstitution faux-moligan Ti-Core® ou Ti-Core® Natural d EDS.)

ITALIANO: Cementazione del perno. **Notare il collare perfettamente abattuta nella sua sede (A).** (Si raccomanda l uso del cemento Flexi-Flow® o Flexi-Flow® Natural della EDS.) Proseguire con la formazione e preparazione del nucleo. (Si raccomanda l uso del composito per ricostruzione Ti-Core® o Ti-Core® Natural della EDS.)

ESPAÑOL: Cementación de la espiga. **Note: el completo asentamiento del tope (A).** (Se recomienda usar el cemento Flexi-Flow® o Flexi-Flow® Natural ambos de la compañía EDS.) Continúe con la preparación y formación del muñón. (Se recomienda usar el material compuesto o para la preparación del muñón Ti-Core® o Ti-Core® Natural ambos de la compañía EDS.)

1-800-22-FLEXI
Tel: (201) 487-9090



89 Leuning Street, S. Hackensack, NJ 07606, U.S.A.

FPRTIN-9

Important Sterilization Procedures: **Endodontic Instruments, Posts, Drills and** **Wrenches are non-sterile.**

Prior to use, bag materials in an autoclave safe pouch and sterilize with a gravity displacement autoclave for 15 minutes at 132°C with a minimum drying time of 30 minutes. When reprocessing instruments, drills, wrenches, or taps, remove debris and dry before sterilization. Remove debris/soil using the EDS recommended cleaning protocol. Disinfect using a thermal disinfectant unit (washer-disinfectant) at 90°C for 1 minute.

For complete instructions see website.

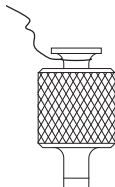


89 Leuning Street, S. Hackensack, NJ 07606
Tel: 1-800-22-FLEXI, 201-487-9090 • Fax: 201-487-5120
Web: www.edsdental.com E-Mail: info@edsdental.com

Non-Sterile

(OVER)

Post Wrench Procedures:



In addition to the placement of a rubber dam, attach/tie a piece of dental floss (24 inch minimum) to the groove on the top of the wrench handle to allow for retrieval of the wrench.